



Näyte 43: Kiitositku hoitaneille (Suistamo)

A kačos, nygöin kun kurjane eläjäne
andelen ylen suuret, monenkerdaizet parahat passibozet
palgojazilleni
kuini paranteletto parahien kygyzien jytyh
ylen vaigeis vaivazis olles
ylen atkalazis aigazis olles
kuin on armahat syndyzet anneltu
ylen vaigiet vaivazet,
ylen atkalazet aigazet
armahien ilmazien piäli olles
Tulgua kuldazet syndyzet parandelmah
parahien kygyzien jytyh
palgojazien kerä
nengozie eläjäzie
ylen vaigeis vaivazis olles
ylen atkalazis aigazis olles
Engö voi imehtynyt eläjäni
näidy igäväzie ilmoitella
engö näidy atkalazie alendella
kuini ilmani iškennyzil puhuzi
Se vain piteäbi omahe sydämyzeh synnytellä
omahe vaččazeh vajotella
armahan eläjäzen
Varjelgua valdoit syndyzet
kaikis vuarazis da vahingozis

nengozih kodizih
Annelgoa armahat syndyzet
ylen suuret armozet
kuin on anneldu nengozet hyvät kodizet
nengozil eläjäzil
parandella palgojazien keri
parahien kygyzien jytyh

Sanasto:

palgojazilleni – viit. hoitajiin
omahe vaččaseh vajotella – painaa omaan sydänalaseensa

Metatiedot:

Tekijä: Haastattelijana MP, haastateltavana KP

Omistaja: Kotimaisten kielten keskus (Kotus)

Käyttöehto: Muu käyttöehto: Äänitettä ei saa luovuttaa edelleen, muokata tai äänitteen sisältöä julkaista sitaattioikeutta laajemmassa määrin.

Äänitettä koskevat arkiston käytösäännöt

https://www.kotus.fi/palvelut/arkistot/nauhoitearkiston_kayttosaannot_ja_aineiston_tilaaminen

Ladattavuus: Ei

Lähde: Suomen kielen nauhoitearkisto, 20101_08551_1a, Kotimaisten kielten keskus